

**WELCOME TO OLR / BIENVENIDOS A NSR**

Each family in the parish should register at the rectory / Cada Familia en la parroquia debe inscribirse en la Rectoría

**RECTORY / RECTORIA**

290 East 196st Bronx, NY 10458 Telephone: 718-367-4690

ourladyofrefugebronx@gmail.com

**PARISH OFFICE HOURS / HORARIO DE LA OFICINA PARROQUIAL**

**Monday - Lunes**

**Closed / Cerrado**

**Tuesday - Friday / Martes a Viernes**

**9:00am- 7:00pm**

**RELIGIOUS EDUCATION OFFICE / OFICINA DE CATESISMO**

290 East 196st Bronx, NY 10458

Telephone: 718-367-4690 / 718-500-5696

**Wednesday- Saturday / Miércoles a Sabado**

**11:00am- 7:00pm**

**Sunday / Domingo**

**11:00am-5:00pm**

**THE HOLY MASS / LA SANTA MISA****Saturday / Sábado**

10:00 am Only the first Saturday of the month

7:00 pm (Esp.)

**Sunday/ Domingo**

10:00 am (Eng.)

11:30 am (Esp.)

1:00pm (Traditional)

**WEEKDAY MASS / MISA DIARIA**

**(English or Latin upon request)**

Tuesday/ Martes 9:00 am

Wednesday/ Miercoles 7:15 pm

Thursday / Jueves 9:00 am

Friday / Viernes: 7:15 pm

**ADORATION / ADORACION**

Tuesday & Thursday/ Martes y Jueves: 7:00pm- 8:00pm

Thursday/Jueves: 10:00am-1:00pm

1<sup>st</sup> Friday of the Month following the 7:15 pm

1er viernes del mes siguiendo la Misa de 7:15pm

**CONFESSION / CONFESION**

Tuesday & Thursday / Martes Y Jueves 7:00pm-8:00pm

Saturday / Sabado 6:00pm- 6:45pm

**BAPTISM / BAUTISMO:**

To enroll a child for Baptism, come to the rectory for an interview with a priest. To make an appointment call the rectory

Para inscribir a un niño(a) para el Bautismo, venga a la rectoría para una entrevista con el sacerdote. Para hacer una cita llame a la rectoría.

**MARRIGE / MATRIMONIO**

Arrangements must be made at least six months in advance. For more information, contact the rectory.

Los arreglos deben hacerse, por lo menos 6 meses antes de la ceremonia. Para más información, contactar la rectoría

**ANOINTING OF THE SICK / LOS ENFERMOS**

Please call the rectory / Por favor llame a la rectoría

**OUR PARISH GROUPS / NUESTROS GROUPS**

**Youth Group-**

**Jueves/Thursday 8:00pm (Church)**

**Grupo de Oración-**

**Jueves 8:00 (Salón Parroquial)**

**Cursillistas-**

**Miércoles 8:00pm (Rectoría Abajo)**

**Franciscanos-**

**3<sup>er</sup> Domingo 12:40pm (Rectoría Abajo)**

**Santo Nombre**

**2<sup>do</sup> Domingo Cada Mes (Rectoría Abajo)**

**Apostolado de Reparación**

**1er Viernes cada mes 7:15pm**

**1er Sábado 10:00am (Church)**

**Altar Rosary Society todos domingos / every Sunday**

**2:00p.m.**

**Young Adult Group**

**Once a month**

**La Divina Misericordia**

**Viernes 6:30pm (Church)**

**Daughters of Mary-**

**1st Saturday of the church 10:00a.m**

**Knights of the Altar**

**Wednesday 5:00pm (Gym)**

**PARISH OUTREACH /SERVICIOS PARA LOS FELIGERES:**

**Our Lady of Refuge School / Escuela**

**2708 Briggs Avenue Bronx, NY 10458**

**Tel (718) 367-3081 / [office@olrbronx.com](mailto:office@olrbronx.com)**

**Casita Refugio: Clases de Inglés, Inmigración, Ciudadanía, Servicio de Empleo, College prep. 2715 Bainbridge Ave, 917-645-9557**



## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK / INTENCIONES DE MISA PARA LA SEMANA

**SATURDAY**, June 25<sup>th</sup>, the Immaculate Heart of the Blessed Virgin Mary  
7:00 p.m. Adalberto Estudillo(+)

**SUNDAY**, June 26<sup>th</sup>, Thirteenth Sunday in Ordinary Time

10:00 a.m. Alejandrina Martinez(+)

11:30 a.m. Apolinar Vasquez(+)

Julio Marte(+)

Blanca Garcia(+)

Nidia Garcia(+)

1:00 p.m. Peta Covillet(+)

**TUESDAY**, June 28<sup>th</sup>, St. Irenaeus

9:00 a.m.

**WEDNESDAY**, June 29<sup>th</sup>, St. Peter and St. Paul

7:15 p.m. Poe las almas de Rebeca y Gorge Huelill(+)

Accion de gracia por la salude de Julio y Gilberto Huelill(L)

Memphis Paral(+)

**THURSDAY**, June 30<sup>th</sup>, Weekday

9:00 a.m.

**FRIDAY**, July 1<sup>st</sup>, weekday

7:15 p.m. Maribelle Rodriguez Adorno Guzman(+)

**SATURDAY**, July 2<sup>nd</sup>, Weekday

7:00 p.m.

### JUNE MEMORIALS

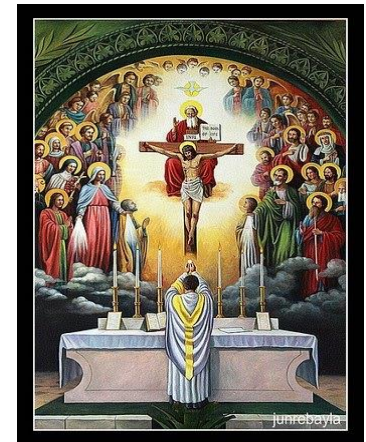
If interested in placing an intention for any of the following memorials, please come to the rectory.

Si está interesado en poner una intención para cualquiera de los siguientes monumentos, por favor venga a la rectoría.

### Monthly Memorial

*Donation \$100*

### Bread and Wine



### Weekly Candle Memorials

*Donation \$25*

Blessed Sacrament

Statue of the Sacred Heart of Jesus

Altar of the Blessed Mother

Statue of St. Joseph

**COLLECTION REPORT**

The collection of **June 26<sup>th</sup>, 2022**, was \$3,632.00  
God bless you for your offerings and prayers.

**Cardinal's Appeal 2022**

Thank you for joining the Cardinal's Appeal. It is a joy to inform you that thanks to the participation of 182 parishioners our parish has reached its annual goal of \$18,000.

**Choir Information**

Volunteers wanted, starting this August, for our new Spanish adult and children's choirs. Our children will have a Chant Camp the week of August 22-26 where they will have the opportunity to learn the basics of how to sing, read music, and work as a group. The children's choir will then rehearse every Thursday evening from 5:30-6:30 pm beginning September 1st, singing at Mass at different times on Sundays. Adult Spanish choir will rehearse Thursday evenings from 8-9 pm beginning September 1st, singing for the 11:30 am Mass on Sundays

**Social Media Technology:**

If you have experience in the use of social media platforms, come and join the apostolic group of St. Ignatius and St. Carlo Acutis to spread God's faith on social media.

**Religious Education:**

Registrations for religious education classes and for adults who want to receive their sacrament will start June 8th Wednesday- to Friday 11:00 am-7:00 pm, Saturday from 11:00 am to 8:00 pm, and Sunday from 11:00 am to 5:00 pm. To obtain more information, please call 718-367-4690.

**Saints Peter and Paul:**

In a sermon in the year 395, St. Augustine of Hippo said of Sts. Peter and Paul: "Both apostles share the same feast day, for these two were one; and even though they suffered on different days, they were as one. Peter went first, and Paul followed. And so we celebrate this day made holy for us by the apostles' blood. Let us embrace what they believed, their life, their labors, their sufferings, their preaching, and their confession of faith."

**INFORME DE OFRENDA**

La ofrenda del **27 de junio del 2022** fue de \$3,632.00  
Dios te bendiga por tus oraciones y ofrenda.

**La Campaña del Cardenal 2022**

Gracias por unirse a la Campaña del Cardenal. Nos alegra anunciar que gracias a la participación de 182 feligreses la parroquia ha alcanzado su meta de \$18,000. ¡Gloria a Dios!

**Información de Coro:**

Se buscan voluntarios, a partir de este mes de agosto, para nuestros nuevos coros de niños y español de adultos. Nuestros niños tendrán un Chant Camp la semana del 22 al 26 de agosto donde tendrán la oportunidad de aprender los conceptos básicos de cómo cantar, leer música y trabajar en grupo. El coro de niños luego ensayará todos los jueves por la noche de 5:30 a 6:30 p. m. a partir del 1 de septiembre, cantando en Misa en diferentes horarios los domingos. El coro de adultos ensayará los jueves por la noche de 8 a 9 pm a partir del 1 de septiembre y cantará para la misa de las 11:30 am los domingos.

**Tecnología de redes sociales:**

Si tienes experiencia en el uso de plataformas de redes sociales, ven y únete al grupo apostólico de San Ignacio y San Carlo Acutis para difundir la fe de Dios en las redes sociales.

**Clases de Catecismo:**

Las inscripciones para las clases de educación religiosa se realizarán el 8 de junio de miércoles a viernes de 11:00 am a 7:00 pm, sábado de 11:00 am a 8:00 pm y domingo de 11:00 am a 5:00 pm. Para obtener más información, llame al 718-367-4690.

**Santos Pedro y Pablo**

En un sermón del año 395, San Agustín de Hipona dijo de los Santos. Pedro y Pablo: "Ambos apóstoles comparten el mismo día de fiesta, porque estos dos eran uno; y aunque padecían en días diferentes, eran como uno. Pedro fue primero y Pablo lo siguió. Y así celebramos este día santificado para nosotros por la sangre de los apóstoles. Aceptemos lo que creyeron, su vida, sus trabajos, sus sufrimientos, su predicación y su confesión de fe".



## Hymns/Canticos

### **Misa en Español 7pm/11:30am (Canta la Misa)**

11:30am (Canta la Misa)  
Introit: Jubilosos te  
Adoramos 115  
Kyrie: 4  
Gloria: 22  
Ofertorio: Nuestra Oracion  
133  
Aclamacion: 7  
Agnus: 25  
Communion: Oh Jesus, Oh  
Buen Pastor! 140  
Marian Antiphon: 236  
(Ignatius Pew Missal)  
Exit: Del Cielo ha Bajado  
80

### **English Mass 10 am (Ignatius Pew Missal)**

10am (Ignatius Pew Missal)  
Introit: Joyful, Joyful, We Adore  
Thee 177  
Kyrie: 4  
Gloria: 39  
Offertory: At the Lamb's High Feast  
We Sing 91  
Sanctus: 8  
Acclamation: 33  
Agnus: 13  
Communion chant: Lend your ear  
and make haste to rescue us  
Communion: Only-Begotten, Word  
of God Eternal 225  
Marian Antiphon: 236  
Exit: Immaculate Mary 164

### **Traditional Mass 1 pm**

Introit: Dueno de mi Vida 87  
(Canta la Misa)  
Kyrie: 18 (Canta la Misa), 22  
(Ignatius Pew Missal)  
Gloria: 12 (Canta la Misa), 15  
(Ignatius Pew Missal)  
Credo: 13 (Canta la Misa), 16  
(Ignatius Pew Missal)  
Sanctus: 19 (Canta la Misa), 23  
(Ignatius Pew Missal)  
Agnus: 20 (Canta la Misa), 24  
(Ignatius Pew Missal)  
Marian Antiphon: 236 (Ignatius  
Pew Missal)  
Exit: Immaculate Mary 164  
(Ignatius Pew Missal)

## Anuncio / Announcement

**Habr  Misa en honor a la Precios sima  
Sangre de Jes s, el 1 de julio a las 7:15pm**



*There will be Mass in honor of the Most  
Precious Blood of Jesus, on July 1st at 7:15pm*